

PROLINE®

MANUAL DE UTILIZARE MOTOCULTIVATOR

Model: P30149



AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul fără a citi mai întâi manualul de utilizare.

DATE TEHNICE

Parametru	Valoare
Tipul, modelul	P30149
Cilindreea motorului	420 cm ³
Puterea nominală a mașinii	8,7 kW
Capacitate baie de ulei	1,1 l
Ulei	15W30
Bujie	Champion-RN6YC, NGK-BPR7ES, Bosch-WR5DC
Viteza maximă de rotație fără sarcină	3600 rpm
Transmisie	Curea + Lanț
Lățimea de lucru	1050 mm
Adâncimea de lucru	≥100 mm
Nivelul garantat al puterii acustice LwA Toleranța măsurătorii K = 3 dB(A)	98 dB (A)
Nivel de presiune acustică (LpA): Toleranța măsurătorii K = 3 dB(A)	84 dB (A)
Valoarea vibrațiilor transmise de mașină Toleranța măsurătorii K = 1,5 m/s ²	9,49 m/s ²
Greutatea aparatului	142 kg
An de producție	2026

Nivelul de vibrații indicat este reprezentativ pentru aplicațiile de bază ale aparatului. În cazul în care aparatul este utilizat în alte scopuri sau cu alte unelte de lucru, precum și în cazul în care aparatul nu este întreținut corespunzător, nivelul de vibrații poate diferi de cel indicat. Cauzele menționate mai sus pot duce la o creștere a expunerii la vibrații pe toată durata programului de lucru. Trebuie luate măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul împotriva efectelor expunerii la vibrații, de exemplu: întreținerea uneltelor electrice și a uneltelor de lucru, menținerea unei temperaturi adecvate a mâinilor, stabilirea ordinii operațiunilor de lucru.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiilor de zgomot au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare.

Construcția mașinii



- | | |
|--|--|
| 1. Volan | 11. Capacul rezervorului de ulei (joja) |
| 2. Maneta ambreiajului de transmisie | 12. Aripă / protecție pentru cuțite |
| 3. Maneta de inversare | 13. Transmisie |
| 4. Maneta de reglare a turației motorului (clapetei accelerație) | 14. Limitator de adâncime |
| 5. Comutator de aprindere ON/OFF | 15. Cerc |
| 6. Set de cuțite de lucru stânga/dreapta | 16. Maneta schimbătorului de viteze |
| 7. Suportul demarorului manual | 17. Maneta de reglare a înălțimii ghidonului |
| 8. Capacul rezervorului de combustibil | 18. Maneta de reglare a poziției volanului la stânga/dreapta |
| 9. Carcasa filtrului de aer | 19. Picior de sprijin |
| 10. Amortizor | |



ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTUL MANUAL.

Păstrați manualul pentru o eventuală utilizare viitoare sau pentru următorul utilizator. Este important să știți cum să opriți imediat aparatul. Vă rugăm să vă familiarizați cu elementele de comandă.



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța utilizării marcate cu simbolul și toate instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor de siguranță și a instrucțiunilor de siguranță prezentate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENTE ȘI RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor de siguranță prezentate mai jos poate provoca un incendiu, poate duce la vătămări grave sau la deces.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță pentru a le putea consulta în viitor.

I. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Să se familiarizeze cu dispozitivele de comandă și cu utilizarea corectă a echipamentului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu au citit manualul de utilizare să folosească motocultorul.
- Nu folosiți niciodată aparatul dacă în apropiere se află alte persoane, în special copii, sau animale de companie.
- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente și pericolele care pot pune în pericol alte persoane sau bunurile acestora.

Mod de preparare:

- Când utilizați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi. Nu utilizați echipamentul purtând pantofi cu vârful deschis sau sandale deschise.
- Verificați cu atenție zona în care urmează să fie utilizat echipamentul și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi aruncate de mașină.

Benzină:

- Depozitați combustibilul în rezervoare special destinate acestui scop.
- Alimentați cu combustibil numai în spații deschise și nu fumați în timpul alimentării.
- Completați rezervorul cu combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată dopul rezervorului de combustibil și nu completați cu benzină în timp ce motorul funcționează sau când motorul este fierbinte.
- În cazul în care se varsă benzină, nu porniți motorul, îndepărtați utilajul de pe suprafața afectată și evitați aprinderea vaporilor de benzină. Toate recipientele și rezervoarele de combustibil trebuie depozitate bine închise.
- Înlocuiți amortizoarele de zgomot defecte.
- Înainte de utilizare, verificați vizual dacă cuțitele, șuruburile de fixare și ansamblul de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți cuțitele uzate sau deteriorate, precum și șuruburile, în seturi, pentru a preveni dezechilibrul.
- În cazul mașinilor cu mai multe cuțite, trebuie să aveți grijă, deoarece rotirea unui cuțit poate determina rotirea și a celorlalte cuțite.

Utilizare:

- Nu folosiți motorul într-un spațiu închis, unde există riscul acumulării de monoxid de carbon.
- Lucrați numai la lumina zilei sau în condiții de iluminare artificială adecvată.
- Evitați lucrul pe solul umed.

- Picioarele trebuie să aibă întotdeauna un sprijin sigur pe pantă.
- Să mergi, nu să alergi.
- Când utilizați roțile ajutatoare, lucrați în sens transversal pe versant, niciodată în sus sau în jos.
- Acordați o atenție deosebită atunci când schimbați direcția pe versanți.
- Nu lucrați pe versanți cu pantă prea abruptă.
- Acordați o atenție deosebită atunci când dați cu spatele sau când trageți motocultorul spre dumneavoastră.
- Opriti acționarea cuțitului (cuțitelor) atunci când motocultorul este înclinat pentru transport, atunci când îl deplasați pe suprafețe altele decât iarba sau solul, precum și atunci când vă deplasați cu motocultorul către locul de lucru și înapoi.
- Nu folosiți niciodată motocultorul dacă are carcasele sau protecțiile deteriorate sau dacă dispozitivele de siguranță nu sunt montate corespunzător.
- Nu modificați reglajele motorului și nu depășiți turația specificată a motorului.
- Înainte de a porni motorul, decuplați toate ambreiajele cuțitului și ale transmisiei.
- Porniți sau activați motorul cu precauție, respectând instrucțiunile și asigurându-vă că picioarele operatorului se află la distanță de cuțit(e).
- Nu înclinați motocultorul în timpul pornirii motorului cu combustie, cu excepția cazului în care motocultorul trebuie înclinat la pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este necesar și ridicați doar partea care se află în partea opusă operatorului.
- Nu introduceți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele care se rotesc.
- Nu ridicați și nu mutați motocultorul în timp ce motorul este pornit.
- Opriti motorul și deconectați cablul bujiei; asigurați-vă că toate componentele în mișcare s-au oprit; dacă motocultorul este prevăzut cu cheie, rotiți cheia în contact:
 - înainte de curățarea elementelor de lucru;
 - înainte de a verifica, curăța sau repara motocultorul;
 - în urma lovirii cu un obiect străin. Verificați dacă motocultorul prezintă defecte și reparați-l înainte de repornire și utilizare;
 - atunci când motocultorul începe să vibreze anormal (verificați imediat).
- Opriti motorul și deconectați cablul bujiei; asigurați-vă că toate componentele în mișcare s-au oprit; dacă motocultorul este prevăzut cu cheie de contact, rotiți cheia în contact:
 - de fiecare dată când vă îndepărtați de motocultor;
 - înainte de a alimenta cu combustibil.
- Închideți clapeta de admisie atunci când motorul se oprește și, dacă motorul este echipat cu o supapă de închidere a alimentării cu combustibil, închideți-o la finalizarea lucrului.

Întreținere și depozitare:

- Verificați dacă toate piulițele, șuruburile sunt bine strânse, pentru a vă asigura că echipamentul este pregătit pentru o funcționare în condiții de siguranță.
- Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și șuruburile cu cap rotund sunt strânse bine, pentru a garanta siguranța echipamentului.
- Nu depozitați niciodată aparatul cu rezervorul plin în interiorul unei clădiri, unde vaporii se pot aprinde în contact cu o flacără sau o scânteie.
- Înainte de a-l depozita într-un spațiu închis, lăsați motorul să se răcească.

- Pentru a reduce riscul de incendiu, înainte de depozitare, curățați motorul, toba de eșapament și rezervorul de benzină de iarbă, frunze sau excesul de lubrifiant.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- În cazul golirii rezervorului de combustibil, se recomandă ca aceasta să se efectueze într-un spațiu deschis.

II. SENSUL SIMBOLURILOR GRAFICE (PICTOGRAMELOR):

Pentru o utilizare și o întreținere în condiții de siguranță, pe aparat sunt aplicate simboluri. Conform acestor indicații, trebuie să aveți grijă să nu faceți vreo greșală.



Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare!



Există riscul ca pietrele sau alte obiecte să fie aruncate.



Îndepărtați toate cheile și uneltele înainte de a porni aparatul. Înainte de a începe operațiunile de întreținere, deconectați capătul cablului de înaltă tensiune de la bujie.



Combustibilul și vaporii de combustibil prezintă risc de incendiu. Pericol de incendiu și explozie.



Nu apropia picioarele de mecanismul în funcțiune. Risc de tăiere sau de amputare a piciorului



În timpul lucrului, purtați protecție auditivă. Zgomotul este o cauză frecventă a oboselii excesive



Vapori și gaze de ardere toxice!



În timpul lucrărilor, trebuie respectate cerințele de siguranță împotriva incendiilor!



În timpul lucrului, purtați încălțăminte de protecție!



Suprafață fierbinte. Risc de arsuri.

NOTĂ! Persoanele neimplicate trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 15 metri de locul de lucru al echipamentului.

III. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Curs:

- Înainte de a începe lucrul, citiți cu atenție manualul de utilizare. Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu regulile de utilizare corectă a aparatului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu au citit manualul să utilizeze mașina. Reglementările locale pot stabili vârsta minimă a operatorului.
- Nu utilizați utilajul după ce ați consumat alcool, substanțe psihoactive sau medicamente care afectează capacitatea de concentrare.
- Nu lucrați dacă în apropiere se află alte persoane, în special copii, sau animale.
- Nu efectuați singuri reparații sau modificări ale aparatului care nu sunt descrise în manualul de utilizare. Dacă este necesar, contactați un service autorizat.
- Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente și pericolele care afectează alte persoane sau bunurile acestora.

Mod de preparare:

- În timpul lucrului, poartă întotdeauna încălțăminte de protecție robustă și pantaloni lungi.
- Nu folosiți aparatul desculț, în șlapi, sandale sau îmbrăcat cu haine largi, care ar putea fi prinse de părțile mobile ale mașinii.
- Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. De asemenea, se recomandă utilizarea dispozitivelor de protecție auditivă.
- Asigurați-vă că pe motor, pe toba de eșapament și pe rezervorul de combustibil nu există resturi de combustibil, ulei, iarbă sau alte impurități.
- Verificați cu atenție zona de lucru și îndepărtați pietrele, crengile, sârma, sticla și alte obiecte care ar putea fi prinse sau aruncate de mașină.
- Înainte de utilizare, verificați vizual starea aparatului, a componentelor de lucru, a protecțiilor și a elementelor de fixare.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte înainte de a începe lucrul. Înlocuiți elementele de lucru și șuruburile de fixare în seturi, pentru a menține echilibrul corect.
- Asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele și elementele de fixare sunt strânse corespunzător.
- Întrețineți și verificați utilajul conform manualului de utilizare.
- Depozitați combustibilul numai în recipiente destinate acestui scop.
- Alimentați cu combustibil numai în aer liber sau într-un spațiu bine ventilat.
- Nu fumați în timpul alimentării cu combustibil și nici în apropierea combustibilului.
- Alimentați cu combustibil numai când motorul este oprit și s-a răcit.
- Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de combustibil și nu alimentați cu combustibil atunci când motorul funcționează sau este fierbinte.
- În cazul unei scurgeri de combustibil, nu porni motorul. Îndepărtați utilajul de locul unde s-a vărsat combustibilul și așteptați până când acesta se evaporă complet.
- Nu porniți motorul în prezența vaporilor de benzină sau a altor substanțe inflamabile.
- Nu utilizați aparatul dacă sistemul de alimentare cu combustibil, sistemul de aprindere sau toba de eșapament sunt defecte.

Utilizare:

- Nu folosiți motorul în spații închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon toxic.
- Folosiți mașina numai în lumina zilei sau în condiții de iluminare artificială bună.
- Nu lucrați pe sol umed, alunecos, pietros, betonat, asfaltat sau excesiv de compactat.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că în apropierea mașinii nu se află persoane neimplicate, animale sau obstacole.
- În timpul lucrului, mențineți întotdeauna o poziție stabilă și picioarele bine sprijinite.
- Mergi încet — nu alerger în timp ce lucrezi cu utilajul.
- Pe versanți, lucrați numai perpendicular pe pantă, niciodată în sus sau în jos pe versant.
- Fiți deosebit de atenți atunci când schimbați direcția de mers pe pante.
- Nu lucrați pe versanți prea abrupti.
- Fiți deosebit de atenți atunci când dați cu spatele sau când trageți utilajul spre dumneavoastră.
- În timpul utilizării, țineți mânerul cu ambele mâini.
- Nu utilizați aparatul dacă are protecțiile sau carcasa deteriorate sau dacă dispozitivele de siguranță nu sunt montate corespunzător.
- Nu modificați setările regulatorului de turație al motorului și nu permiteți funcționarea motorului la o turație excesivă.
- Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că acționarea elementelor de lucru este oprită.

- Porniți motorul conform instrucțiunilor de utilizare, ținând picioarele la distanță de componentele de lucru.
- Nu înclinați aparatul în timpul pornirii motorului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. În acest caz, înclinați dispozitivul doar atât cât este necesar.
- Nu apropiați mâinile sau picioarele de părțile care se rotesc.
- Nu ridicați și nu mutați utilajul în timp ce motorul este pornit.
- Rețineți că, după eliberarea manetei de comandă, elementele de lucru pot continua să se rotească pentru o scurtă perioadă de timp.
- Nu curățați, nu reglați și nu verificați aparatul în timp ce motorul funcționează sau componentele de lucru sunt în mișcare.
- Înainte de curățare, reglare, întreținere, transport sau eliminarea impurităților:
 - oprește motorul,
 - deconectați cablul bujiei,
 - așteptați până când toate piesele mobile se opresc complet.
- Oprește motorul și deconectează cablul bujiei:
 - de fiecare dată înainte de a părăsi utilajul,
 - înainte de a alimenta cu combustibil,
 - după ce lovește un obstacol,
 - atunci când mașina începe să vibreze excesiv sau în mod neobișnuit.
- După ce te-ai lovit de un obstacol, verifică starea dispozitivului. Înainte de repornire, remediați eventualele defecțiuni.
- Dacă mașina începe să vibreze în mod neobișnuit, oprește imediat motorul și identifică cauza.
- Nu atingeți motorul sau toba de eșapament în timpul funcționării și imediat după oprire. Risc de arsuri.
- După terminarea lucrului, oprește motorul. Dacă motorul este echipat cu o supapă de combustibil, închideți alimentarea cu combustibil.
- Verificați nivelul uleiului de motor și completați-l conform manualului de utilizare.
- Nu turna apă peste motor pentru a-l răci.
- Îndepărtați regulat de pe aparat murdăria, buruienile, resturile vegetale, uleiul și alte impurități.
- Curățați regulat filtrul de aer și schimbați uleiul conform programului de întreținere.

Utilizare și depozitare:

- Verificați periodic dacă toate șuruburile, piulițele și elementele de fixare sunt strânse corespunzător.
- Mențineți aparatul într-o stare care să asigure funcționarea în condiții de siguranță.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte numai cu piese conforme cu recomandările producătorului.
- Nu depozitați aparatul cu combustibil în rezervor în interiorul clădirii, unde vaporii de combustibil ar putea intra în contact cu focul, scântei sau surse de temperatură ridicată.
- Înainte de a depozita aparatul într-un spațiu închis, lasă motorul să se răcească complet.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, mențineți motorul, toba de eșapament, zona din jurul rezervorului de combustibil și componentele de lucru curate.
- Golirea rezervorului de combustibil trebuie efectuată exclusiv în spațiu deschis sau într-un loc bine ventilat.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, curat și bine aerisit, la îndemâna copiilor.
- Înainte de depozitarea pe termen lung, efectuați operațiunile de întreținere descrise în manualul de utilizare.

IV PRINCIPALELE DOMENII DE APLICARE ALE FREZEI DE SOL

CULTURA ROTATIVĂ

- Cultivarea prin acțiunea frezelor rotative este funcția principală a motocultorului.
- Montați ansamblul de cuțite de lucru pe arborele de ieșire al transmisiei. Pentru a fixa poziția axială, folosiți două șuruburi M8 × 55. După montarea corectă a ansamblului de lucru, aparatul este gata de funcționare.

MANEVRAREA ȘI UTILIZAREA ECHIPAMENTELOR AUXILIARE

- Înainte de montarea dispozitivului de împrăștiere, denumit și cuțit, trebuie să demontați grinda de sprijin, limitatorul de adâncime sau tija de reglare, dacă structura echipamentului o impune.
- Pentru a îmbunătăți aderența în timpul realizării brazdelor, se recomandă utilizarea unor roți speciale din oțel destinate lucrului în sol. Roțile din oțel sporesc stabilitatea echipamentului și îmbunătățesc eficiența de lucru în condiții de teren mai dificile.
- După montarea distribuitorului și a eventualelor roți din oțel, reglați lățimea și înălțimea de lucru corespunzătoare. Apoi, asigurați-vă că toate elementele de fixare sunt strânse corespunzător.
- După efectuarea pașilor de mai sus, se poate începe realizarea de brazde, rânduri sau acoperirea plantelor cu pământ.

Accesorii suplimentare disponibile

Cultivatorul poate fi echipat cu accesorii suplimentare, destinate diverselor lucrări de cultivare și transport.

Echipamentele opționale disponibile includ, printre altele:

- roți din oțel 3.0-8 (P30149B),
- săculeț pentru cartofi (P30149C),
- plug cu o singură lamă (P30149D),
- plug reglabil (P30149E).

FUNCȚIA DE TRANSPORT CU REMORCĂ

- După montarea roților pe arborele cutiei de viteze și conectarea timonului remorcii la cârligul de remorcare, utilajul poate fi utilizat pentru transport.
- Pentru utilizarea împreună cu acest echipament, trebuie să se folosească exclusiv remorci destinate motocultorilor și utilajelor cu o singură roată, disponibile pe piață și conforme cu parametrii tehnici ai mașinii. Este interzisă utilizarea remorcilor care nu sunt adaptate pentru acest tip de echipamente.
- Sarcina nominală admisă a remorcii este de 250 kg.
- La turația corectă a motorului, viteza de deplasare aproximativă este de:
 - aproximativ 8 km/h la alergare rapidă,
 - aproximativ 4,5 km/h la mers lent.
- Când lucrați cu remorca, fiți deosebit de atenți. Nu depășiți sarcina maximă admisă și nu transportați persoane sau animale.
- Nu utilizați acest echipament pe drumurile publice dacă nu este omologat pentru circulație în conformitate cu legislația în vigoare.

V UTILIZARE

ASAMBLARE DUPĂ DESPACHETARE

Aparatul este livrat într-o cutie de transport, protejat de un cadru de protecție din oțel montat pe o paletă. Cadrul protejează dispozitivul împotriva deteriorării în timpul transportului și depozitării.

NOTĂ!

Cultivatorul este un utilaj greu. Despachetarea și asamblarea trebuie efectuate de cel puțin două persoane.

Înainte de a începe montarea:

- așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană,
- îndepărtați cutia de transport,
- îndepărtați toate dispozitivele de protecție pentru transport,
- Scoateți toate piesele și accesoriile care se află în ambalaj.

DEMONTAREA CADRULUI DE TRANSPORT DIN OȚEL

1. Deșurubați șuruburile cu cap hexagonal care fixează cadrul de protecție din oțel.
2. Demontați elementele superioare și laterale ale cadrului de protecție.
3. La final, deșurubați dispozitivul de siguranță al arborelui de transmisie situat lângă cutia de viteze.
4. Asigurați-vă că mașina stă stabil pe sol.

MONTAJUL ROȚILOR DE LUCRU

Roțile de lucru sunt alcătuite din:

1. jante cu anvelope,
2. butuci / elemente de fixare ale arborelui de transmisie.

Montarea butucului pe jantă

1. Aliniați butucul cu orificiile de montare ale jantei.
2. Asamblați butucul cu janta folosind 4 șuruburi M10 × 40.
3. Montați șaibele și piulițele de siguranță.
4. Strângeți uniform toate îmbinările.

Montarea roții pe arborele de transmisie

1. Înclinați cu grijă aparatul într-o parte.
2. Introduceți roata completă pe arborele de transmisie al cutiei de viteze.
3. Așezați orificiile de siguranță în poziția corespunzătoare.
4. Montați știftul de siguranță pe partea interioară a arborelui.
5. Asigurați bolțul cu un știft de siguranță.
6. Repetați pașii pe cealaltă parte a dispozitivului.



**NOTĂ!**

După finalizarea montării, verificați:

- strângerea corectă a șuruburilor,
- corectitudinea fixării bolțurilor

MONTAJUL PICIORULUI DE SPRIJIN

1. Montați piciorul de sprijin pe suportul situat în partea din față a aparatului.
2. Asigurați conexiunea folosind un bolț și un știft de siguranță.
3. Reglează înălțimea adecvată a suportului

Piciorul de sprijin servește la stabilizarea aparatului în timpul staționării și al montării accesoriilor.

**MONTAJUL SISTEMULUI DE DIRECȚIE**

Sistemul de direcție este alcătuit din:

1. Conductorii
2. Brațele de montare ale ghidonului,
3. Maneta de reglare a înălțimii ghidonului
4. Maneta de reglare a poziției volanului la stânga/dreapta

**Montarea brațului de direcție**

1. Puneți clema de montare a ghidonului pe șurubul de fixare situat în partea superioară a cutiei de viteze.
2. Așează brațul în poziția corectă de lucru.
3. Strângeți clema folosind mânerul de prindere prevăzut cu un capăt sferic.

**NOTĂ!**

Mecanismul de prindere permite reglarea rapidă a poziției volanului spre stânga și spre dreapta.

Montarea ghidonului

1. Montați ghidonul pe suportul de montare.
2. Folosiți un șurub de montare prevăzut cu un mâner de prindere cu cap sferic.
3. Reglează ghidonul la înălțimea potrivită.
4. Strângeți butonul de reglare.



NOTĂ!

Mecanismul permite reglarea rapidă a înălțimii ghidonului în sus și în jos.

MONTAJUL LIMITATORULUI DE ADÂNCIME

Limitatorul de adâncime servește la stabilizarea utilajului în timpul funcționării și la reglarea adâncimii de lucru.

Montarea suportului limitatorului de adâncime

1. Montați suportul limitatorului de adâncime pe bara de tracțiune situată în partea din spate a utilajului.
2. Aliniați orificiile de montare ale suportului cu orificiile de fixare ale barei de tracțiune.
3. Introduceți știftul de fixare în orificiul central de fixare.
4. Introduceți știfturile de siguranță rămase în cele două orificii extreme.
5. Asigurați toate șuruburile cu știfturi de siguranță.

Montarea limitatorului de adâncime

1. Introduceți limitatorul de adâncime în suportul de montare.
2. Reglează înălțimea de lucru corespunzătoare.
3. Introduceți știftul de siguranță în orificiul de reglare ales.
4. Asigurați bolțul cu un știft de siguranță.





NOTĂ!

Reglarea corectă a limitatorului de adâncime influențează:

- adâncimea de lucru a aparatului,
- stabilitatea în conducere,
- eficiența aerării solului.

MONTAJUL ARIPILOR LATERALE

Aripile laterale protejează operatorul împotriva materialului aruncat și reduc împrăștierea pământului în timpul lucrului.



NOTĂ!

În timpul montării aripilor, nu strângeți șuruburile la maxim până când toate componentele nu se potrivesc perfect.

Setul de aripi este alcătuit din:

1. aripă stângă,
2. aripă dreaptă,
3. corniere de susținere,
4. a cornier de îmbinare,
5. protecții laterale suplimentare,
6. bare de fixare,
7. șuruburi și piulițe de montare.



Montarea cornişelor de susținere

1. Montați corniere de susținere pentru partea din față a aripilor, pe ambele părți ale aparatului.
2. Introduceți șuruburile de montare prin partea inferioară a structurii.
3. Înșurubați șuruburile în orificiile filetate ale cornişelor.
4. Păstrați posibilitatea de a regla poziția cornişelor.

Montarea aripilor

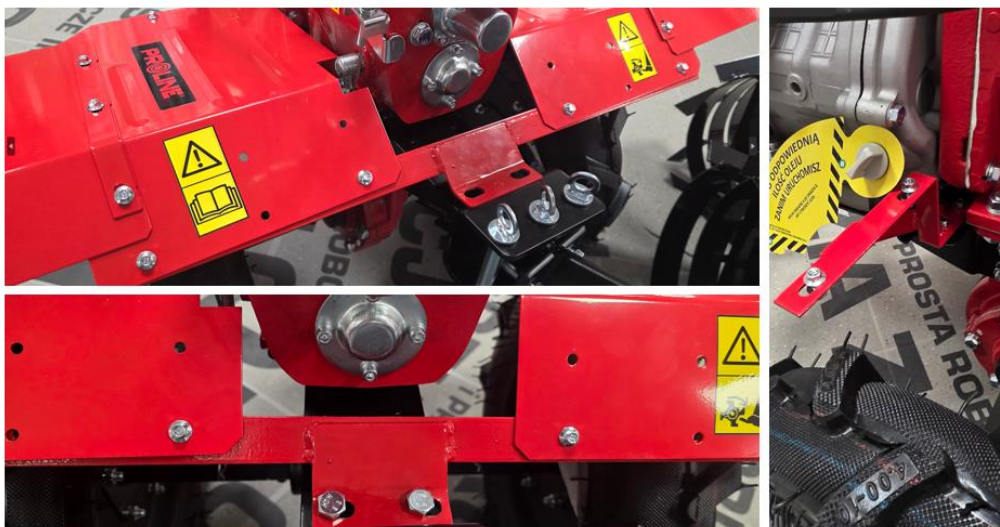
1. Pregătește setul de aripi stânga și dreapta.
2. Montați protecțiile suplimentare folosind bare de fixare îndoite.
3. Conectați cele două aripi de noroi folosind o consolă lungă de legătură.
4. Montați ansamblul complet de aripi pe aparat.
5. Asigurați-vă că șuruburile au fost introduse corect în orificiile alungite ale aripilor.
6. Așează profilul de întărire longitudinal pe bara de tracțiune a echipamentului.
7. Aliniați orificiile de montare.
8. Montați 2 șuruburi M10 × 40.
9. Strângeți piulițele M10.



NOTĂ!

După finalizarea montării, asigurați-vă că:

- apărătoarele de noroi nu intră în contact cu roțile sau cu elementele de lucru,
- toate șuruburile au fost strânse corespunzător,
- capacele sunt stabile și nu prezintă joc.



MONTAJUL CAPACULUI AMORTIZORULUI DE ZGOMOT

Grila de protecție a tobei de eșapament protejează operatorul împotriva contactului accidental cu suprafața fierbinte a tobei de eșapament.

NOTĂ!

Înainte de a începe montarea, asigurați-vă că motorul este oprit și s-a răcit.

Montarea carcasei

1. Deșurubați cele 3 șuruburi montate din fabrică în amortizorul de zgomot.
2. Potrivii grilajul de protecție cu orificiile de montare.
3. Fixați capacul cu ajutorul a 3 șuruburi de montare.



NOTĂ!

Setul include un set suplimentar de șuruburi de montare, destinat utilizării ulterioare.

După finalizarea montării, verificați:

- fixarea corectă a capacului,
- strângerea tuturor șuruburilor,
- carcasa nu intră în contact cu elementele mobile.



MONTAJUL ELEMENTELOR GHIDONULUI

Montarea compartimentului central

1. Montați un compartiment de depozitare din plastic în partea centrală a volanului.
2. Fixați compartimentul de depozitare cu ajutorul a 4 șuruburi M8 × 40 și piulițe.
3. Strângeți bine toate îmbinările.

Montarea mecanismului de schimbare a vitezelor

1. Montați tija profilată de comandă a schimbătorului de viteze
2. Conectează partea inferioară a tije la mecanismul de lângă motor.
3. Asigurați conexiunea cu ajutorul unui bolț și al unui știft de siguranță.

4. Fixați partea superioară a tijei de maneta de comandă de lângă ghidon.
5. Asigurați conexiunea cu un bolț.

Fixarea cablurilor de comandă

1. Așezați cablurile de comandă și cablurile de legătură de-a lungul ghidonului.
2. Montați cele două benzi de fixare din plastic.
3. Asigurați-vă că cablurile nu se freacă de componentele mobile ale aparatului.

NOTĂ!

Nu permite:

- îndoirea cablurilor,
- răsucirea cablurilor,
- contactul cablurilor cu părțile fierbinți ale motorului sau ale tobei de eșapament.



VI. VERIFICAREA MAȘINII

Verificați dacă toate șuruburile de fixare sunt strânse bine și strângeți-le la cuplurile specificate în tabel (pentru cuplurile de strângere ale fiecărui șurub și piuliță ale motorului, consultați manualul de utilizare al motorului).

Cuplul de strângere al șuruburilor

Denumirea pieselor	(N.m.)
Flanșe și motor / Capacul motorului și motorul	20~25
Flanșă și cutie de viteze	35~40
Șurub de fixare pe arborele de transmisie al cutiei de viteze / Șuruburi de fixare pe arborele de mers înapoi	10~12
Șurubul de fixare al arborelui cutiei de viteze cu marșarier / Șuruburi de fixare între suportul motorului și cutia de viteze	26~40
Șuruburi de fixare între suportul motorului și cutia de trepte / Șuruburi de fixare a capacului cutiei de viteze	35~40

Șurub de fixare pe capacul cutiei de treaptă / Șuruburi de fixare a capacului cutiei de viteze	10,6~15
Unitate de remorcă Binding Bolt / Șuruburi de fixare a unității remorcii	50~60
Șuruburi de fixare între cutia de trepte și cutia de viteze / Șuruburile care leagă cutia de viteze (step box) de cutia de viteze	35~40
Remorcă	45~60
Șuruburi de fixare pe baza motorului / Șuruburi de fixare a bazei motorului	35~40
Șurubul de fixare pentru cotieră / Șuruburi de fixare a ghidonului	35~40

VII ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA LUCRULUI

Verificați toate manetele sistemului de comandă (acelerație, ambreiaj, schimbător de viteze și marșarier) pentru a vă asigura că se mișcă liber. Dacă sunt în poziții incorecte, trebuie reglate corespunzător.

Pune maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră (nivelul 0).

VERIFICAREA STĂRII GENERALE

Privește în jurul motorului și sub acesta, căutând semne de scurgeri de ulei sau benzină.

Îndepărtați murdăria și impuritățile în exces, în special din zona tobei de eșapament și a demarorului.

Caută semne de deteriorare.

Verificați dacă toate capacele și protecțiile sunt la locul lor și dacă toate piulițele, șuruburile și șuruburile cu cap rotund sunt strânse.

DESCRIEREA COMPONENTELOR MOTORULUI ȘI A MANETELOR FUNCȚIONALE

1. Maneta supapei de combustibil — 1

Maneta supapei de combustibil deschide și închide alimentarea cu combustibil între rezervorul de combustibil și carburator.

Înainte de a porni motorul, maneta supapei de combustibil trebuie să se afle în poziția ON — deschisă.

După terminarea lucrului, puneți maneta în poziția OFF — închis. Acest lucru previne inundarea carburatorului și reduce riscul de scurgere a combustibilului.

2. Maneta de aspirație — 2

Maneta de aspirație servește la îmbogățirea amestecului de combustibil și aer la pornirea motorului rece.

La pornirea motorului rece, pune maneta de aer în poziția închisă.

După pornirea motorului și o scurtă perioadă de încălzire, mută treptat maneta de aer de admisie în poziția deschisă.

3. Maneta clapetei de accelerație — 3

Maneta clapetei de accelerație reglează turația motorului.

- Poziția „TESTOASĂ” — turație redusă a motorului.
- Poziția „IEPURE” — turație mare a motorului.

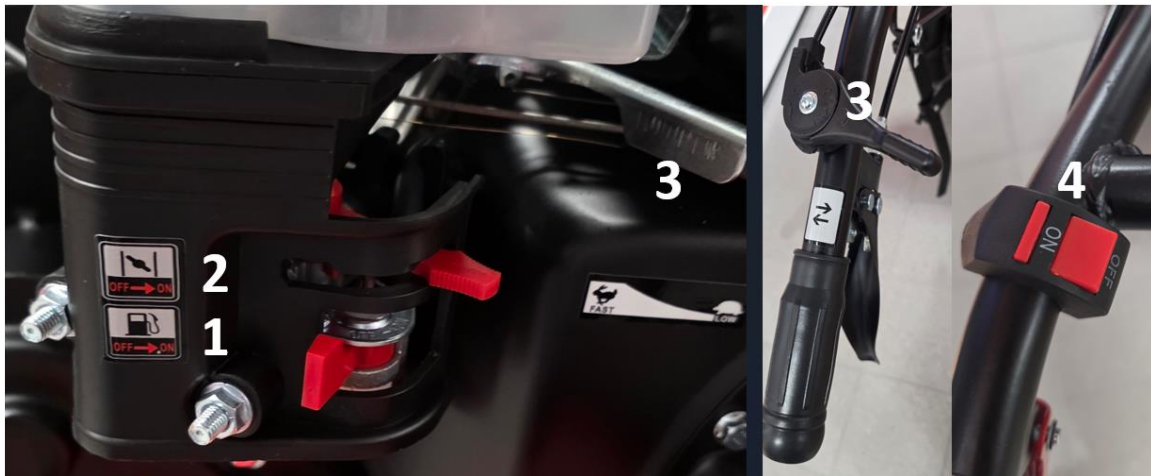
La pornirea motorului, se recomandă să așezați maneta clapetei de accelerație într-o poziție intermediară sau ușor spre poziția „IEPURE”.

4. Cheia de contact — 4

Comutatorul de aprindere servește la pornirea și oprirea sistemului de aprindere al motorului.

Înainte de a porni motorul, pune comutatorul de contact în poziția ON.

După terminarea lucrului, puneți cheia de contact în poziția OFF pentru a opri motorul.



ULEI

NOTĂ!

Mașina este livrată din fabrică fără ulei. Înainte de prima punere în funcțiune, este absolut necesar să completați uleiul de motor și uleiul de transmisie. Punerea în funcțiune a aparatului fără ulei poate provoca deteriorarea ireversibilă a motorului și a transmisiei și duce la pierderea garanției.

- Capacitatea sistemului de lubrifiere al motorului: 1,1 l
 - Cantitatea de ulei de transmisie: 2,5 l
 - Cantitatea de ulei pentru filtrul de aer: 0,1 l
- a) În motor trebuie turnat ulei de motor SAE 15W-30.
Așezați utilajul pe o suprafață stabilă și plană, apoi turnați ulei de motor SAE 15W-30 prin orificiul de umplere al motorului. Când verificați nivelul uleiului, introduceți joja, dar nu o înșurubați. Nivelul uleiului trebuie să se situeze între marcasele minim și maxim de pe joja de ulei. Cantitatea totală de ulei de motor este de 1,1 l.
 - b) Se toarnă 2,5 l de ulei de transmisie SAE 80W-90 în cutia de viteze. Nivelul uleiului trebuie să corespundă cu marcajul de referință sau cu marginea inferioară a orificiului de control, dacă acesta există.
 - c) Pentru a umple filtrul de aer cu ulei, scoateți partea inferioară a carcasei filtrului de aer și turnați 0,1 l de ulei SAE 15W-30.

Folosiți exclusiv uleiuri de înaltă calitate destinate motoarelor pe benzină și cutiilor de viteze mecanice. Alegerea uleiului trebuie să țină cont de temperatura mediului ambiant și de condițiile de funcționare ale echipamentului.

Prima schimbare a uleiului de motor trebuie efectuată după 5 ore de funcționare a motocultorului sau după consumarea a aproximativ două rezervoare de combustibil. Următoarele schimburi de ulei de motor trebuie efectuate la fiecare 25 de ore de funcționare, dar nu mai rar de o dată pe an. Nivelul și etanșeitatea sistemului de transmisie cu ulei SAE 80W-90 trebuie verificate periodic. Se recomandă schimbarea uleiului de transmisie la fiecare 100 de ore de funcționare sau cel puțin o dată la 2 ani.



NOTĂ!

Uleiul uzat nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, deversat în canalizare sau direct în mediu. Uleiul uzat trebuie predat la un punct de colectare sau de eliminare a deșeurilor periculoase.

ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL

Pentru alimentarea aparatului trebuie utilizată benzină fără plumb cu un indice de octan de cel puțin 95. Este permisă utilizarea combustibilului E10 conform standardului EN 228. Informații detaliate se găsesc în manualul de utilizare al motorului cu combustie internă.



NOTĂ!

- Nu alimentați cu combustibil aparatul când motorul este în funcțiune sau încă fierbinte.
- Nu depăși nivelul maxim al combustibilului din rezervor.
- Alimentarea cu combustibil trebuie efectuată într-un loc bine ventilat, departe de surse de foc și scântei.
- După ce ați terminat de alimentat, închideți bine capacul rezervorului de combustibil.

VIII. UTILIZARE

ULEI DE MOTOR ȘI DE TRANSMISIE

Mașina este livrată din fabrică fără ulei de motor și ulei de transmisie. Înainte de prima punere în funcțiune, trebuie să completați:

- ulei de motor SAE 15W-30,
- Ulei pentru cutii de viteze SAE 80W-90.

Punerea în funcțiune a aparatului fără ulei poate duce la deteriorarea ireversibilă a motorului și a transmisiei.



ATENȚIE – MANETELE DE COMANDĂ

Nu trebuie să acționați niciodată simultan maneta de mers înainte și maneta de mers înapoi. Acest lucru poate duce la deteriorarea transmisiei sau la pierderea controlului asupra echipamentului.

ATENȚIE – PROTECȚII

Mașina trebuie să funcționeze numai cu protecțiile cuțitelor și apărătoarele montate și în stare bună. Este interzisă punerea în funcțiune a aparatului fără protecții.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Pornirea motorului cu ajutorul demarorului manual

1. Așezați mașina pe o suprafață stabilă și plană.
2. Verificați nivelul uleiului de motor și nivelul combustibilului din rezervor.
3. Asigurați-vă că maneta schimbătorului de viteze se află în poziția neutră (0). Deschideți robinetul de combustibil, punând maneta în poziția **ON**.
4. Când motorul este rece, pune maneta de chihl în poziția **închisă**. Când motorul este cald, de obicei nu este necesară pornirea cu maneta de pornire.
5. Pune maneta clapetei de accelerație în poziție intermediară sau ușor spre poziția „**IEPURE**”.
6. Pune cheia de contact în poziția **ON**.
7. Apucă mânerul demarorului manual, adică maneta de pornire.
8. Trage încet de cablul demarorului până simți o rezistență, apoi trage cu putere de mâner.
9. După pornirea motorului, nu eliberați brusc mânerul demarorului. Trage frânghia încet înapoi în poziția inițială.
10. După ce pornești motorul, lăsați-l să funcționeze câteva zeci de secunde la turații mici sau medii.
11. Mutați treptat maneta de aspirație în poziția **deschisă**.
12. După ce motorul s-a încălzit, reglează turația dorită cu ajutorul manetei de accelerație.

FUNCȚIONAREA APARATULUI

Noua mașină necesită o perioadă de rodaj. În primele ore de funcționare, trebuie să se evite funcționarea la sarcină maximă.

1. Mers înainte – viteză mică
 - a) Apăsăți maneta ambreiajului transmisiei.
 - b) Pune maneta schimbătorului de viteze în poziția „1”.
 - c) Eliberează încet maneta ambreiajului – vehiculul va porni.
 - d) Reglează turația corespunzătoare a motorului cu ajutorul manetei de accelerație.
2. Mers înainte – viteză mare
 - a) Apăsăți maneta ambreiajului transmisiei.
 - b) Pune maneta schimbătorului de viteze în poziția „2”.
 - c) Eliberează încet maneta ambreiajului.
 - d) Reglați turația motorului în funcție de condițiile de lucru.
3. Mers înapoi

Înainte de a cupla marșarierul, asigurați-vă că nu se află persoane, animale sau obstacole în spatele utilajului.

 - a) Apăsăți maneta ambreiajului transmisiei.
 - b) Pune maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră
 - c) Dezactivează blocarea marșarierului și apasă treptat maneta de marșarier.
 - d) Eliberează încet maneta ambreiajului.
 - e) După ce ați terminat de mers înapoi, apăsați din nou maneta ambreiajului și eliberați maneta de mers înapoi.

SCHIMBAREA VITEZELOR

Schimbarea treptelor de viteză trebuie efectuată numai după reducerea turației motorului și oprirea completă a utilajului. Schimbarea treptelor de viteză în timpul mersului poate duce la deteriorarea cutiei de viteze.

VIRARE

Direcția de deplasare trebuie schimbată prin manevrarea corespunzătoare a volanului echipamentului.

Utilizarea incorectă a manetelor de comandă poate duce la deteriorarea transmisiei sau la pierderea controlului asupra echipamentului.

OPRIREA MAȘINII

- Apăsați maneta ambreiajului de transmisie pentru a decupla transmisia.
- Așezați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră.
- Reduceți turația motorului la ralanti.
- Oprește motorul conform instrucțiunilor de utilizare ale motorului cu combustie internă.

NOTĂ!

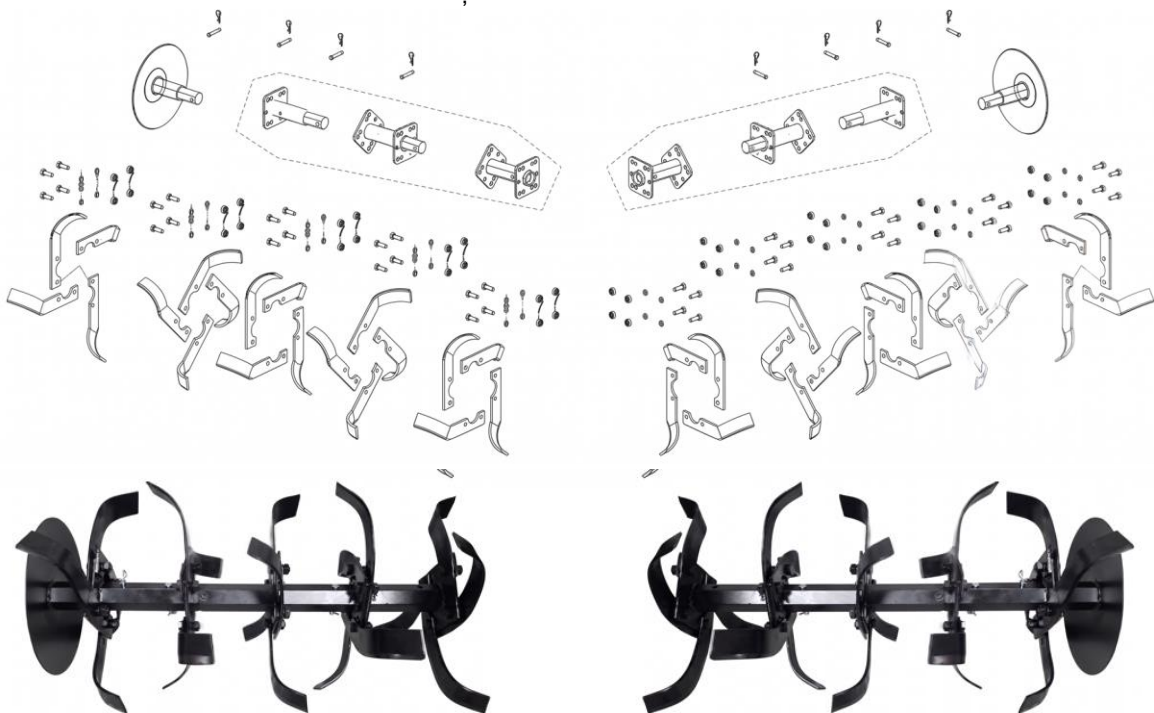
Aparatul trebuie amplasat exclusiv pe o suprafață stabilă și plană.

MONTAJUL ECHIPAMENTELOR

Pregătirea solului

Scoateți roțile de transport și montați ansamblul de cuțite de lucru pe partea dreaptă și stângă a transmisiei, pe axul hexagonal, apoi asigurați îmbinarea cu un bolț cu siguranță (același care fixa roțile de transport)

Schema de montare a ansamblului de cuțite:



**NOTĂ!**

Cuțitele pentru stângaci și cele pentru dreptaci diferă în ceea ce privește direcția de lucru. Marginea tăietoare trebuie să pătrundă prima în sol.

Lucrul în zonele umede

- În cazul în care adâncimea de afundare a utilajului nu depășește 25 cm, se pot utiliza lame pentru terenuri mlăștinoase.
- La o adâncime de afundare cuprinsă între 25 și 45 cm, trebuie utilizate roți pentru terenuri mlăștinoase.

Adâncimea

Scoateți limitatorul de adâncime și montați un distribuitor de împrăștiere adecvat pentru lățimea și adâncimea de lucru dorite:

- lățime: 14-40 cm
- adâncime: 11-25 cm

Remorcă de transport

Greutatea maximă admisă a remorcii, împreună cu încărcătura, nu poate depăși 250 kg.

Alimentarea dispozitivelor externe

Aparatul poate fi utilizat împreună cu echipamente externe acționate prin intermediul unui arbore de preluare a puterii (WOM) și al unei transmisii cu curea, conform recomandărilor producătorului.

NOTĂ DE UTILIZARE

- Înainte de a începe lucrul, verificați starea tehnică a aparatului și fixarea corectă a tuturor componentelor.
- În cazul apariției unor vibrații neobișnuite, zgomote sau probleme de funcționare, opriți imediat aparatul și remediați defecțiunea.
- Un echipament nou sau recondiționat nu trebuie să funcționeze la capacitate maximă fără a fi fost mai întâi rodat.
- Verificați periodic nivelul uleiului de motor și al uleiului de transmisie.
- Este interzisă răcirea motorului cu apă.
- Fiți deosebit de atenți atunci când lucrați pe pante.
- Este interzisă utilizarea cuțitelor de lucru pe terenuri pietroase sau cu pietriș.
- După terminarea lucrului, curățați aparatul de pământ, iarbă și alte impurități.
- Curățați regulat filtrul de aer și schimbați uleiul conform programului de întreținere.

OPRIREA MOTORULUI

În caz de urgență, comutați imediat întrerupătorul motorului în poziția „STOP”.

Oprirea standard a motorului:

- poziționează maneta de accelerație în poziția „STOP”,
- închideți robinetul de combustibil, setându-l în poziția „OFF”.

**NOTĂ!**

Dacă pământul sau plantele se înfășoară în jurul cuțitelor de lucru:

- oprește motorul,
- deconectați cablul bujiei,
- așteptați până când cuțitele se opresc complet și aparatul se răcește,

- abia atunci îndepărtează impuritățile.

VERIFICARE DUPĂ FINALIZAREA LUCRĂRILOR

- Verificați dispozitivul pentru a vedea dacă prezintă defecte sau piese slăbite.
- Strângeți toate șuruburile și piulițele.
- Curățați cuțitele de lucru și capacele de protecție.
- Deconectați cablul bujiei înainte de curățarea și întreținerea aparatului.

IX ÎNTREȚINERE

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de a începe orice operațiune de întreținere sau reparație.

Acest lucru va elimina câteva riscuri potențiale:

Intoxicație cu monoxid de carbon (gaze de eșapament):

- Nu porniți niciodată utilajul în spații închise. Gazele de eșapament conțin un gaz extrem de toxic.

Arsuri provocate de părți fierbinți:

- Înainte de a atinge motorul, lasă-l să se răcească timp de cel puțin 30 de minute.

Leziuni provocate de părți mobile:

- Citiți instrucțiunile înainte de a începe lucrul și asigurați-vă că dispuneți de unelte și abilitățile necesare.

Incendiu sau explozie:

- Aveți grijă când lucrați cu benzină. Pentru curățarea pieselor, folosiți exclusiv solvenți neinflamabili, niciodată benzină. Țineți țigările, scânteele și focul la distanță de componentele legate de combustibil.

VII. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA FREZEI DE SOL

În timpul funcționării motocultorului, din cauza schimbărilor condițiilor de exploatare, a uzurii componentelor, a solicitărilor, a slăbirii șuruburilor și a uzurii pieselor, defectele sunt inevitabile. Acestea pot duce la defectarea sistemului, consum ridicat de ulei și alte defecte. Pentru a reduce la minimum riscul apariției unor probleme, mașina trebuie întreținută în mod regulat și riguros, ceea ce va permite menținerea acesteia în stare bună și prelungirea duratei sale de viață.

ÎNTREȚINERE

1. Întreținere curentă (înainte și după fiecare operațiune)
 - a. Ascultă și verifică dacă nu există anomalii (de exemplu, zgomote ciudate, supraîncălzire, șuruburi slăbite).
 - b. Verificați dacă există scurgeri de ulei la motor, cutia de viteze și transmisia inferioară
 - c. Verificați dacă nivelul uleiului din motor și din cutia de viteze se încadrează în limitele indicate pe joja de ulei.
 - d. După terminarea lucrului, curățați imediat utilajul de noroi, buruieni și unsoare.
 - e. Notează de fiecare dată când îl folosești.
2. Întreținere de nivel 1 (la fiecare 150 de ore de funcționare)
 - a. Efectuați toate operațiunile de întreținere curentă.
 - b. Curățați cutia de viteze și transmisia inferioară și schimbați uleiul.
 - c. Verificați și reglați ambreiajul, sistemul de schimbare a vitezelor și sistemul de mers înapoi.

3. Întreținere de nivel II (la fiecare 800 de ore de funcționare)
 - a. Efectuați toate operațiunile de întreținere de nivel 1.
 - b. Verificați toate roțile dințate și rulmenții; dacă constatați o uzură semnificativă, înlocuiți-le cu unele noi.
 - c. Înlocuiți cuțitele rotative, șuruburile de fixare și alte piese cu unele noi, dacă prezintă semne de deteriorare.
 4. Revizie tehnică (la fiecare 1500–2000 de ore de funcționare)
 - a. Duceți motocultorul la un centru de service specializat din zona dumneavoastră pentru a fi reparat.
 - b. Rugați un tehnician specializat să verifice garniturile de frână și ambreiajul.
 5. Întreținerea motorului
- În ceea ce privește întreținerea motorului, trebuie să respectați instrucțiunile de utilizare ale acestuia.

PROGRAMUL DE ÎNTREȚINERE

Funcția / Activitatea	De fiecare dată după utilizare / De fiecare dată după utilizare	8 ore sub sarcină parțială / 8 ore la jumătate din capacitate	20 funcțional ore / La fiecare 20 de ore de lucru	150 funcțional ore / La fiecare 1500 de ore de funcționare	În fiecare an / O dată pe an
Verificarea șuruburilor	●				
Verificarea uleiului de motor	●				
Verificarea și alimentarea cu combustibil		●	●	●	
verificarea scurgerilor de ulei / Verificarea scurgerilor de ulei	●				
Curățarea mașinii / Curățarea mașinii	●				
Probleme la eliminarea defectelor	●				
Verificarea pieselor de control / Verificarea elementelor de control	●				
Verificarea fricțiunii ambreiajului / Verificarea discului/garniturilor de fricțiune ale ambreiajului					●
Verificarea angrenajelor și a rulmenților					●

- În cazul utilizării mașinii în medii cu un nivel ridicat de praf, întreținerea trebuie efectuată mai des.
- Schimbați uleiul la fiecare 25 de ore de funcționare, dacă utilajul este utilizat în condiții de solicitare intensă sau la temperaturi ridicate ale mediului înconjurător.
- Aceste componente trebuie întreținute de un tehnician calificat.

- În cazul utilizărilor comerciale, trebuie să se țină un registru al orelor de funcționare pentru a stabili intervalele adecvate între revizii.

REGLAJUL FREZEI DE SOL

Reglarea angrenajului conic

În cazul în care se aud zgomote neobișnuite provenind de la angrenajul conic, opriți imediat utilajul și efectuați o verificare după cum urmează:

Reglarea jocului angrenajului conic din cutia de viteze:

- a) Atunci când jocul lateral al roților dințate este mai mic de 0,05 mm, trebuie să se introducă o garnitură (șaiță) vulcanizată între cutia de viteze și cutia de viteze inferioară (step box), pentru a mări jocul lateral.
- b) Atunci când jocul lateral al roților dințate este mai mare de 0,30 mm, trebuie să se introducă o garnitură vulcanizată între rulment și roata dințată II, pentru a regla jocul în intervalul 0,05–0,1 mm.

Reglarea jocului angrenajelor din cutia de viteze inferioară (step box):

- a) Atunci când jocul lateral al roților dințate este mai mic de 0,05 mm, trebuie mărită grosimea șaiței de reglare I la 0,2–0,3 mm pentru a mări jocul și trebuie înlocuite garnitura vulcanizată II și șaița de reglare II pentru a asigura un joc axial al roții dințate în intervalul 0,05–0,15 mm.
- b) Dacă jocul lateral al roților dințate este mai mare de 0,3 mm, trebuie redusă grosimea șaiței de reglare I și trebuie asigurat că jocul axial al roții dințate II este de 0,05–0,15 mm; sau măriți grosimea șaiței de reglare II și asigurați-vă că jocul axial al roții dințate I este de 0,05–0,15 mm.

REGLAJUL TRANSMISIEI ȘI AL CABLULUI DE MARȘARIER

Dacă motocultorul nu merge înapoi corect, trebuie să reglați mânerul și cablul de mers înapoi.

Detaliile se găsesc în capitolul al treilea.

- a) Apăsați și eliberați maneta de mers înapoi de 2–3 ori pentru a vă asigura că schimbarea treptelor de viteză se face fără probleme.
- b) În timpul funcționării mașinii, după eliberarea manetei de mers înapoi, treptele de viteză ar trebui să revină la poziția inițială. Asigură-te că nu se aude în cutia de viteze zgomotul roților dințate care se lovesc între ele, deoarece acest lucru ar putea duce la deteriorarea lor.

REGLAJUL CABLULUI DE AMBREIAJ

După o anumită perioadă de utilizare, ambreiajul s-ar putea să nu mai funcționeze la fel de bine ca înainte, din cauza uzurii garniturilor de fricțiune sau a furcilor de ambreiaj. Reglați cablul ambreiajului urmând instrucțiunile din capitolul al treilea.

- a) Apăsați și eliberați maneta ambreiajului de 2–3 ori pentru a verifica dacă funcționează corect.
- b) Dacă reglarea repetată nu rezolvă problema, înseamnă că furcile sau garniturile de frână sunt excesiv de uzate. În acest caz, mașina trebuie dusă la un service specializat.
- c) Persoanele necalificate nu ar trebui să demonteze singure ambreiajul, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea mecanismului și a altor componente.

REGLAJUL CABLULUI CLAPETEI DE AER (ACCELERAȚIE)

Dacă motorul nu reacționează corespunzător la mișcările comutatorului clapetei de accelerație, reglați cablul de accelerație conform instrucțiunilor din capitolul al treilea.

- a) Rotește maneta de accelerație de 2–3 ori pentru a verifica reacția motorului.
- b) Cablul clapetei de aerisire trebuie să fie bine fixat de clema de prindere.

REGLAJUL GĂRZII (GĂRZII DE DIRECȚIE)

Mânerul poate fi reglat pe verticală (sus-jos) și pe orizontală (stânga-dreapta), adaptându-se la înălțimea operatorului și la condițiile de lucru.

Reglare în sus-jos:

- a) Slăbiți ansamblul mânerului ghidonului pentru a desprinde inelul dințat dintre braț și bază.
- b) Reglează ghidonul în poziția care ți se potrivește cel mai bine.
- c) Strângeți mânerul astfel încât dinții inelului să se îmbine perfect.

Reglarea stânga-dreapta:

- a) Slăbiți mânerul piuliței de blocare de la baza ghidonului pentru a separa inelul dințat superior de cel inferior.
- b) Rotește volanul spre stânga sau spre dreapta, după cum este necesar.
- c) Strângeți mânerul de blocare, asigurându-vă că inelele dințate superior și inferior sunt bine fixate unul de celălalt

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Rezolvarea problemelor legate de ambreiaj

(Notă: Nu demontați singur ansamblul ambreiajului)

Simptom	Cauză	Soluție
Ambreiajul nu funcționează	Defecțiune la maneta ambreiajului	Reparație sau înlocuire
	Defecțiunea cablului de ambreiaj	Înlocuire
	Furca ambreiajului nu se poate poziționa corect	Reglați cablul sau înlocuiți furca
	Fisuri la punctele de sudură	Reparație sau înlocuire
	Axul furcii este îndoit sau rupt	Înlocuire
	Defecțiunea elementului de frecare	Înlocuire
	Defecțiunea arcului	Înlocuire
	Rulment ars	Schimbarea sau completarea uleiului de motor din cutia de viteze
După eliberarea ambreiajului, motorul funcționează normal, dar arborele principal al cutiei de viteze nu se mai rotește sau se rotește lent	Arcul defect	Înlocuire
Furca nu se rotește liber și nu se	Suprafața de contact dintre rola de poziționare și placa de	Curățați pentru ca furca să se poată mișca liber

poziționează complet	presare este murdară	
	Cablul ambreiajului este reglat incorect	Reglați cablul ambreiajului

REZOLVAREA PROBLEMELOR LEGATE DE CUTIA DE VITEZE

Simptom	Cauză	Soluție
Funcționarea defectuoasă a schimbătorului de viteze	Șuruburi slăbite ale arborelui principal	Deșurubați șuruburile și capacul, apoi strângeți-le corespunzător
Blocarea mecanismului de schimbare a vitezelor	Defecțiunea arcului de fixare a arborelui principal	Înlocui
	Funcționarea instabilă a arborelui principal, șuruburile capacului cutiei de viteze slăbite	Strângeți șuruburile
	Deformarea manetei schimbătorului de viteze care provoacă disfuncționalități	Reglați maneta schimbătorului de viteze sau înlocuiți-o
Imposibilitatea de a schimba viteza în poziția corectă	Uzura excesivă a cutiei de viteze	Înlocuirea cutiei de viteze
	Jocul roții conice antrenate	Strângeți piulițele rotunde
	Uzura excesivă a orificiului de îmbinare a brațului de susținere	Înlocuiți blocul brațului de susținere
Defecțiune la marșarier	Uzura furcilor de mers înapoi	Reglați cablul de mers înapoi sau înlocuiți furca
	Defecțiunea cablului de marșarier	Reglați cablul sau înlocuiți-l
	Jocul arborelui de mers înapoi	Strângeți șuruburile din spate ale arborelui de mers înapoi
Blocarea furcii de mers înapoi	Suprafața de contact dintre furci și placa de împingere este murdară	Curățați suprafețele de contact pentru a asigura mișcarea liberă a furcilor
Roțile de mers înapoi nu revin în poziția inițială	Arborele de mers înapoi slăbit, care provoacă blocarea roților	Strângeți șuruburile din spate ale arborelui de mers înapoi
	Defecțiunea arcului arborelui de mers înapoi	A schimba arcul
	Curbarea sau deformarea arborelui de mers înapoi	Înlocuiți arborele de mers înapoi
Jocul arborelui de mers înapoi	Șuruburile din spate ale arborelui de mers înapoi sunt slăbite	Strângeți șuruburile
	Ajustarea prea slabă a arborelui de mers înapoi la carcasa cutiei de viteze	Înlocui
Zgomot excesiv al transmisiei	Deformarea sau îndoirea roții conice și a arborelui de mers înapoi	Înlocui

	Un joc lateral prea mare cauzat de uzura excesivă a roților dințate	A schimba roata dințată
	Jocul prea mare între roata conică, arborele de mers înapoi și carcasa cutiei de viteze	Înlocui
Scurgere de ulei din capacul posterior al arborelui principal	Deteriorarea inelului de etanșare O-ring al arborelui principal	Înlocuiți garnitura inelară 17 × 1,8
	Deteriorarea garniturii de etanșare a arborelui principal	Înlocuiți garnitura B25 × 40 × 7
	Deteriorarea garniturii inelare din capac	Înlocuiți garnitura inelară $\phi 45 \times 1,8$

DEPANAREA TRANSMISIEI STEPPATE

Simptom	Cauză	Soluție
Zgomot excesiv al transmisiei	Uzura excesivă a roților dințate sau o eroare de montare după reparație	Remontați, reglați sau înlocuiți roata dințată
Blocarea roților dințate în timpul funcționării	Montare incorectă	Reinstalați
Supraîncălzirea transmisiei	Cantitate insuficientă de lubrifiant în cutia de viteze	Completați uleiul conform instrucțiunilor
	Jocul lateral al roților dințate este prea mic	Reinstalați
	Joc axial prea mic	A regla
Scurgere de ulei la îmbinarea carcasei cutiei de viteze	Șuruburi de fixare slăbite	Strângeți șuruburile
	Garnitură defectă	A schimba garnitura
Scurgere de ulei din carcasa arborelui de ieșire	Garnitura de ulei defectă	Înlocuiți garnitura B45 × 62 × 8
O scurgere gravă de ulei din orificiul hexagonal al carcasei arborelui de ieșire	Fisură în carcasa arborelui	Înlocui
Scurgere de ulei din orificiul de scurgere	Inelul O-ring defect	Înlocuiți garnitura inelară 10 × 1,8
	Șuruburi slăbite	Strângeți șuruburile
Scurgere de ulei din cutia de viteze	Microfisuri sau orificii invizibile în carcasa cutiei de viteze	Resuedați sau etanșați pentru a remedia scurgerea

ALTE DEFECȚIUNI

Simptom	Cauză	Soluție
Defecțiunea cuțitului rotativ de lucru	Lovirea obiectelor dure (de exemplu, pietre) în timpul lucrului	Înlocuiți lama; în timpul funcționării, evitați coliziunile cu obiecte dure, cum ar fi pietrele din sol
Ruptura cablului de comandă	Utilizarea îndelungată care duce la uzură	A schimba cablul

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Depozitare pe termen lung

- Goliți rezervorul:
Deșurubați șurubul de fixare al carburatorului, puneți robinetul în poziția „ON” și evacuați combustibilul într-un recipient (în exterior!).
- Asigurați cilindrul:
Scoate bujia și toarnă aproximativ 30 ml de ulei de motor în orificiu. Trage de maneta de câteva ori pentru a distribui uleiul, apoi înșurubează bujia.
- Întreținere:
Curățați mașina, protejați zonele cu vopsea deteriorată și aplicați un strat subțire de ulei pe părțile metalice (pentru a preveni ruginirea).
- Locul de depozitare:
A se păstra în poziție orizontală, într-un loc uscat, departe de copii și de surse de foc.

Transport

- Așteaptă 15 minute până când motorul se răcește.
- Transportați în poziție orizontală pentru a evita scurgerile.
- Supapa de combustibil trebuie să fie în poziția „OFF”.

Încheierea perioadei de depozitare

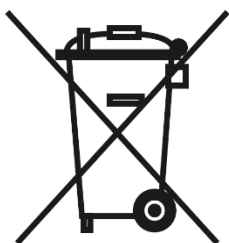
- Urmați pașii din secțiunea „ÎNAINTE DE UTILIZARE”.
- Alimentează cu combustibil proaspăt (combustibilul vechi îngreunează pornirea).



ATENȚIE:

Dacă ați turnat ulei în cilindru (punctul 8.1.5), la prima pornire este posibil să apară fum – acesta este un fenomen normal

XI VALORIFICARE ȘI RECICLARE:



Atunci când un aparat își pierde funcționalitatea și costul reparației depășește prețul de achiziție al unui aparat nou, acesta trebuie eliminat. Aparatul nu trebuie aruncat la gunoi. Acestea trebuie livrate la punctele de colectare corespunzătoare, de unde sunt transportate către centrele de reciclare.

Ambalajul aparatului este un material reciclabil care poate fi destinat reciclării